### öffentliche NIEDERSCHRIFT

# **VERTEILER:**

Körperschaft : Stadt Norderstedt

Gremium : Sozialausschuss, SOA/005/ X

Sitzung am : 19.03.2009

Sitzungsort : Sitzungsraum 1 Rathausallee 50, 22846 Norderstedt

Sitzungsbegin: 18:30 Sitzungsende: 20:20

n

# Öffentliche Sitzung Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

Genehmigt und wie folgt unterschrieben:

Vorsitzende/r : gez. Ute Algier

Schriftführer/in : gez. Meike Dimmlich

# **TEILNEHMERVERZEICHNIS**

Körperschaft : Stadt Norderstedt

Gremium : Sozialausschuss

Sitzungsdatum : 19.03.2009

# Sitzungsteilnehmer

Vorsitz

Algier, Ute Teilnehmer

Basarici, Naime
Kühl, Mascha
Kiehm, Bernd
Pauls, Ulrich
Josov, Anton
Rehfeld, Torsten
Senckel, Karl Heinrich
Zibell, Hans-Joachim
de Silva, Wimal
Köll, Harald
Verwaltung

Thormählen, Torsten Tauschwitz, Jens Holstein, Michael Rickers, Holger Dimmlich, Meike sonstige

> Gutzeit, Dagmar Berbig, Miro Jach, Edith Kahlert, Angelika Rogge, David

**Entschuldigt fehlten** 

Teilnehmer

**Tyedmers, Heinz-Werner** 

Vertreter für Frau Wendland

Vertreter für Frau Vorpahl

Vertreter für Herrn Tyedmers

Vorpahl, Doris Wendland, Gisela

Sonstige Teilnehmer

# VERZEICHNIS DER TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft : Stadt Norderstedt

Gremium : Sozialausschuss

Sitzungsdatum : 19.03.2009

# Öffentliche Sitzung

**TOP 1:** 

Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

**TOP 2:** 

Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung

**TOP 3:** 

Einwohnerfragestunde

**TOP 4:** 

Sozialpädagogische Betreuung Notunterkünfte; Vorstellung Frau Willers

**TOP 5:** 

Ermittlung der notwendigen Kosten für den Neubau einer Notunterkunft; Antrag der GALiN

**TOP 6:** 

Mehrgenerationenhaus (Kommunikationszentrum für jung und alt); Antrag der CDU-Fraktion

TOP 7: M 09/0121

Norderstedter Seniorenbeirat; Prüfung des Verwendungsnachweises

**TOP 8:** 

Berichte und Anfragen - öffentlich

TOP 81.

Anfrage Frau Algier; Aufgaben des Sozialausschusses

**TOP 8.2:** 

Bericht Herr de Silva

**TOP 8.3:** 

Einführung eines Sozialtarifes im Arriba-Bad

TOP 8.4 : Parkplatz TAS

**TOP 8.5:** 

Bericht Frau Algier; Bewegungspark für Erwachsene

Nichtöffentliche Sitzung

TOP 9 : Berichte und Anfragen - nicht öffentlich

### **TAGESORDNUNGSPUNKTE**

Körperschaft : Stadt Norderstedt

Gremium : Sozialausschuss

Sitzungsdatum : 19.03.2009

### **TOP 1:**

# Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Die Vorsitzende Frau Algier eröffnet die Sitzung, stellt die form- und fristgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit mit elf Mitgliedern fest und begrüßt die anwesenden Gäste.

# **TOP 2:**

### Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung

Bei 9 Ja-Stimmen und 2 Enthaltungen angenommen.

### **TOP 3:**

# Einwohnerfragestunde

Es wurden keine Fragen gestellt.

### **TOP 4:**

# Sozialpädagogische Betreuung Notunterkünfte; Vorstellung Frau Willers

Frau Willers stellt sich vor, gibt einen Überblick über ihre bisherige Tätigkeit und beantwortet Fragen der Ausschussmitglieder.

Frau Willers weist in diesem Rahmen auf die Problematik des Hausrechts, das nicht von ihr ausgeübt werden kann, sowie die fehlende Hausordnung hin. Herr Thormählen regt an, die Möglichkeit der Übernahme der Notunterkünfte in die eigene Trägerschaft des Diakonischen Werkes zu prüfen. Damit wäre dann auch das Hausrecht verbunden.

Der Arbeitskreis AK Notunterkünfte wird sich im Rahmen seiner Tätigkeit auch mit der Frage einer Hausordnung befassen.

Hinsichtlich des gemeinsamen Büros der sozialpädagogischen Betreuung und des Hausmeisters wird Herr Rickers gebeten, den Einbau einer Trennwand zu veranlassen.

#### **TOP 5:**

# Ermittlung der notwendigen Kosten für den Neubau einer Notunterkunft; Antrag der GALIN

Herr Rickers berichtet, dass das Amt für Gebäudewirtschaft bisher noch keine festen Kosten für die festgelegten Sofortmaßnahmen ermittelt hat, sondern es für sinnvoller hält, die möglichen Maßnahmen vorab dem Arbeitskreis Notunterkünfte vorzustellen und abzustimmen.

Nach eingehender Diskussion über diesen Vorschlag stellt der Sozialausschuss fest, dass für die Sofortmaßnahmen kein weiterer Beratungsbedarf gegeben ist und der Beschluss vom 19.02.2009 umgehend umzusetzen ist.

Die Ermittlung der notwendigen Kosten wird vom Amt für Gebäudewirtschaft in der Anlage vorgelegt (Anlage 1).

Die GALiN beantragt, unabhängig vom Arbeitskreis, über den Antrag aus der Sitzung vom 15.01.2009 auf Ermittlung der erforderlichen Kosten für den Neubau einer Notunterkunft zu entscheiden.

Nach kontroverser Diskussion wird die Sitzung um 19.30 Uhr für 10 Minuten unterbrochen.

Der Sozialausschuss beschließt anschließend wie folgt:

### **Beschluss:**

Die Verwaltung wird auf Antrag der GALiN gebeten, sich mit Henstedt-Ulzburg in Verbindung zu setzen und dort die Kosten der neu gebauten Obdachlosenunterkunft sowie die dortigen Standards, Größe, Ausstattung p.p. zu erfragen.

### Abstimmung:

Bei 11 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

#### **TOP 6:**

# Mehrgenerationenhaus (Kommunikationszentrum für jung und alt); Antrag der CDU-Fraktion

Frau Algier berichtet über die Besichtigung des Mehrgenerationenhauses in Kaltenkirchen an der zwei Mitglieder des Sozialausschusses teilgenommen haben. Weiterhin hat sie zu diesem Thema eine Veranstaltung in Berlin besucht. Die Unterlagen darüber liegen der Niederschrift bei (Anlage 2).

Die CDU-Fraktion verschiebt die Abstimmung über ihren Antrag zum Mehrgenerationenhaus vorerst und wird diesen in einer späteren Sitzung wieder zur Diskussion stellen.

### TOP 7: M 09/0121

### Norderstedter Seniorenbeirat; Prüfung des Verwendungsnachweises

Der Sozialausschuss nimmt den Vermerk der Verwaltung vom 19.02.2009 über die Prüfung des Verwendungsnachweises des Seniorenbeirates zur Kenntnis.

#### **TOP 8:**

Berichte und Anfragen - öffentlich

# **TOP 8.1:**

Anfrage Frau Algier; Aufgaben des Sozialausschusses

Frau Algier bittet die Verwaltung um Beantwortung der Frage:

In der Hauptsatzung ist unter § 7 Aufgabenbereich Sozialausschuss aufgeführt: Amt für Soziales, Sozial- und Gesundheitswesen, Gewährung von Zuschüssen an soziale Beratungsstellen.

In § 5 der Zuständigkeitsordnung fehlt ein Zusatz "Gesundheit". Warum?

# TOP 8.2: Bericht Herr de Silva

Herr de Silva bringt seine Enttäuschung über den Umgang der Sozialausschussmitglieder untereinander zu Ausdruck. Obwohl Frau Gutzeit wie auch er im Vorwege erklärt haben, dass sie an dem vorgeschlagenen Termin zur Besichtigung der Notunterkünfte aus zeitlichen Gründen nicht teilnehmen können und die Notunterkünfte auch bereits angesehen haben, wurde in der Protokolländerung vom 25.02.2009 auf die Abwesenheit der GALiN bei der Besichtigung in negativer Weise hingewiesen. Ein Schreiben der Frau Gutzeit an Frau Algier zu diesem Sachverhalt wurde nicht beantwortet.

Frau Algier antwortet darauf, dass der abschließende Satz der Protokolländerung "Der Ausschuss hat sein Befremden darüber der Verwaltung gegenüber zum Ausdruck gebracht." sich nur auf die unzulängliche Zugangsmöglichkeit zu den Räumen – also auf die Verwaltung – bezog. Das Schreiben der Frau Gutzeit blieb unbeantwortet, da die Verwaltung ihr die Auskunft gegeben hat, dass die GALiN den Sachverhalt in der nächsten Sitzung richtig stellen wird. Frau Algier bedauert, dass die Protokolländerung zu Missverständnissen geführt hat.

Herr de Silva erwartet, dass über diese Protokolländerung in der nächsten Sitzung beraten wird. Frau Algier sagt zu, diesen Punkt auf die Tagesordnung der nächsten Sitzung zu nehmen.

### **TOP 8.3:**

# Einführung eines Sozialtarifes im Arriba-Bad

Beschluss des Sozialausschusses SOA/002/X TOP 10 am 27.11.2008 Anfrage von Frau Kühl im Sozialausschuss SOA/004/X am 19.02.2009

Herr Tauschwitz berichtet, dass er zwischenzeitlich ein Gespräch mit dem Arriba geführt habe. Als Ergebnis dieses Gespräches wird das Arriba dem Werkausschuss einen Vorschlag für die praktikable Gestaltung eines Sozialtarifs vorlegen. Dieser Tarif soll dann für alle Inhaber eines Norderstedter Sozialpasses gelten.

Von 20.05 Uhr bis 20.14 Uhr erfolgte eine Sitzungsunterbrechung.

Zur nächsten Sozialausschusssitzung wird die Verwaltung eine Beschlussvorlage zur Gestaltung und den Kosten des Sozialpasses vorlegen.

# TOP 8.4: Parkplatz TAS

Herr Holstein berichtet zur Anfrage des Herrn Zibell in der Sitzung vom 19.02.2009:

Die Einrichtung eines Parkplatzes ist möglich. Es wurde eine Gehwegüberfahrt genehmigt, so dass der Parkplatz auf dem Grundstück der TAS eingerichtet werden kann.

# **TOP 8.5:**

Bericht Frau Algier; Bewegungspark für Erwachsene

Frau Algier berichtet, dass die Mittel für den Bewegungspark für Erwachsene im Nachtragshaushalt bereitgestellt wurden und dieser noch in diesem Jahr im Willi-Brandt-Park errichtet wird.